



Fondatrice et Présidente d'Honneur :  
Geneviève Jouan

Présidente : Bernadette Vétillart du Ribert  
16 rue Traversière  
17200 Saint Sulpice de Royan  
Tel : 06 99 54 94 66  
[hotlua.helene@yahoo.fr](mailto:hotlua.helene@yahoo.fr)

Secrétaire : Hélène Pierson-Best  
Tel : 06 12 37 94 95  
[hotlua.helene@yahoo.fr](mailto:hotlua.helene@yahoo.fr)

## Rapport Moral 2019



Dans un village chez Père Tin - danses jaraïs

Association française d'aide au Vietnam n° 86 2107

N° de compte bancaire FR76 3000 4003 6400 0025 2830 914

Chers Amis,

L'année 2019 a été difficile pour moi, m'étant cassé le bras



à mon domicile en août, j'ai été obligée de m'éloigner et je suis en maison de convalescence à Batz-sur-Mer près de chez ma fille. Mes pensées restent au Viêt Nam et vers vous tous dont la fidélité me réjouit. Hôl Lúa a toujours besoin de vous et je vous en remercie du fond du cœur.

C'est avec un peu d'avance que je vous présente tous mes meilleurs vœux pour l'année 2020.

Avec toutes mes amitiés.

Geneviève Jouan

Voici quelques nouvelles pour cette année : Frère My lutte toujours contre un cancer du tronc du pancréas, il a régulièrement des séances de chimiothérapie à Saigon, cependant il nous dit que tout va bien et il continue de s'occuper de son dispensaire et des filleuls. Notre cher Sôn a eu une tumeur au poumon et il s'est fait opérer à l'hôpital de Saigon. Il a bien récupéré et il vit normalement.

Notre mode de fonctionnement reste le même. Tous les trimestres nous transmettons à Sòn, notre responsable saïgonnais, le planning de la répartition des aides et déclenchons le virement bancaire correspondant. Selon nos directives, il transmet les dons à chaque responsable local ou filleul si celui-ci est majeur et responsable. Le jour même de sa réception, merci internet, nous recevons un accusé de réception accompagné de remerciements pour l'aide apportée. Nous versons la somme de 40€ par trimestre dans « *la petite caisse* » pour que Sòn puisse pallier aux besoins s'il y a une urgence (uniquement sur notre demande) et régler différents frais liés à l'Association.

Régulièrement les responsables nous envoient des courriers scannés des filleuls vous remerciant pour l'aide que vous leur apportez ainsi que leurs résultats scolaires.

### Nos actions :

- Autour de Saïgon : Sòn transmet l'argent à nos jeunes de Saïgon : Mai Khoi, Yen Nhi, Thiên ainsi que pour Madame Kim Len et Giang.
- Dans le Dong Nai sud : Monsieur Cong Dat n'a plus de parrainage à transmettre mais nous restons en relation amicale.
- Dans le Dong Nai nord : Monsieur Lê Van Thanh se charge des parrainages de Ngoc Bich et Mai Han.
- A Lai Thiêu : Sr Marie Huu (*St Paul de Chartres*) a été remplacée par la Sr Huân. Elle a en charge les parrainages des trois jeunes enfants élevés par les grands-parents qui habitent la région et nous parrainons une autre de leurs petites-filles depuis notre dernier passage. Ainsi que Dieu Nho, orphelin, Thuy Thuy et Dina, deux sœurs, l'aînée, Thuyêt, étant mariée et travaillant n'est plus parrainée.
- A Thanh My à côté de Dalat, nos aides renforcées pour les cours de soutien auprès des élèves continuent. Grâce aux Journées Missionnaires du Collège Saint-Louis de Gonzague les lycéennes et étudiants bénéficient d'une aide annuelle. Il y a 10 étudiants et 40 élèves de la primaire au lycée. Nous finançons toujours les médicaments pour un dispensaire.



M. M. Cong Dat



Sr Agnès l'infirmière et Sr Anna la responsable à Thanh My



Père Tin  
Pleikly



Les Sœurs de Phu Xuan à Pleiku



A la léproserie de Dakkia



Sr Thuong, infirmière, et Sr Claire responsable  
à Kon Hring



Sr Anna la Responsable  
Léproserie de Qui Hoa



Frère My, médecin à Nha Trang



Les Srs de Lai Thieu nous offrent une corbeille de mangues

- A Pleiku chez les Srs de Phu Xuan, de « *l'Immaculé Conception* » : nous parrainons Hoang Nhat, qui est un élève sérieux. La famille d'Anna J. vient chercher son parrainage ici. Les Sœurs gèrent nos aides pour les dispensaires de quatre misérables villages de lépreux. Sr Cécile nous envoie des photos avec ses rapports trimestriels sur nos actions : distribution de médicaments et soins par une Sœur infirmière qui se déplace et en profite pour apporter une aide alimentaire aux lépreux du village de Plei Phung. Celle-ci est distribuée une fois par mois : riz, poissons séchés et l'indispensable nuoc mam. Nous avons toujours l'interdiction d'aller dans ces villages !
- A Pleikly chez les jaraïs : le Père Tin, *Rédemptoriste*, aidé par Melle Ly, s'occupe de notre plus grande et chère action au Viêt Nam. Grâce au soutien de l'Association Enfance et Vie nous parrainons collectivement une cinquantaine de petits orphelins. Nous avons deux étudiants et dix-sept parrainages individuels d'enfants. Nous versons une aide au médecin et aux infirmiers pour l'achat de médicaments, ainsi que pour des aides sociales (ex. transport pour aller à l'hôpital). Au dernier trimestre nous avons dû réduire très fortement nos aides collectives faute de finances. Les familles jaraïs continuent à gérer leurs troupeaux de vaches, le « microcrédit bovins » prospère toujours et améliore le quotidien des familles. Le vétérinaire qui s'occupait du bétail est décédé et il va falloir en trouver un autre. Nous avons également le parrainage d'Anna, jeune femme qui vit avec deux jambes artificielles.
- A Kontum : Sr Bénédicte (*St Paul de Chartres*) prend en charge l'aide pour Thiên, médecin travaillant maintenant à l'hôpital de Huê et parallèlement continue ses études. La famille naturelle de Pauline, adoptée en France, vient ici chercher son parrainage, ainsi que Rân, le frère d'Anne (aussi adoptée).
- A Kon Hring au nord de Kontum : Sr Claire (*St Paul de Chartres*), transmet les parrainages d'Y Nga (elle a eu une fille), Y Lanh, Y Thoa et les jumeaux Hieu et Truong. Une des sœurs d'Anne qui a un bébé vient chercher son parrainage ici. Nous finançons les médicaments pour le dispensaire tenu par la doctoresse Sr Elisabeth, où lépreux et pauvres viennent la consulter.
- A Kontum : Monsieur Minh ne gère plus qu'un parrainage dans un village éloigné de Kontum. A Phôi, très pauvre a du mal à s'en sortir, sa terre n'est pas bonne pour la culture. Son bébé est né, fille ou garçon... nous n'avons pas l'information... mais une photo !

- A la léproserie de Dakkia proche de Kontum nous aidons Sr Thuân de la congrégation « *des Sœurs de la Charité* » pour l'achat de médicaments. Nous contribuons à la préparation d'un repas chaud complet par jour pour les malades lépreux très pauvres. Les légumes et fruits sont offerts par des bienfaiteurs.
- A Qui Hoa proche de Qui Nhon : Chez *les franciscaines* de la léproserie de Qui Hoa, où les lépreux (malades ou très mutilés), vivent en communauté, nous aidons afin que leurs repas soient améliorés par du riz et du poisson séché. Nous donnons aussi pour des actions sociales comme les frais de transport pour que les malades puissent rentrer chez eux. Sr Anna gère le parrainage de nos filleules lépreuses Thérèse, Sên, Quéo et ses deux enfants.
- A Nha Trang : nous aidons le frère My (franciscain), médecin pour les minorités ethniques, pour l'achat des médicaments ainsi que pour l'achat de riz et nouilles qu'il distribue aux plus démunis. Les malades sont nombreux. Il se rend dans plusieurs villages très pauvres et il s'occupe de différents parrainages individuels, A Suoi Lach trois filleuls d'une même fratrie Ka Thuy, Ha Ly, Ha Thuan. Et dans des villages un peu plus proches : Hà Vinh Du, Thu Huyen, Ha Hoang, Minh Tham, Cao Van Dong, Thi Anh et Thi Dung.

Nous clôturons l'année en difficulté. Pour les aides collectives le dernier trimestre a été catastrophique. Nous comprenons fort bien que les temps soient durs pour chacun. Chez Père Tin le parrainage collectif des 50 orphelins est largement touché, deux solutions, ou nous réduisons les aides pour chaque enfant, ou nous ne gardons que 20 orphelins. C'est avec regret que nous avons dû baisser le soutien médical de tous les dispensaires ainsi que les actions sociales. Devant le manque d'aides auprès de nos infirmières et de nos médecins nous envisageons lors d'un parrainage, puisque l'enfant bénéficie de soins gratuits, de restituer une petite somme de 5€ pour le dispensaire. L'alternative serait d'augmenter le parrainage de 5€ pour toutes les personnes le désirant.

Nous continuons l'aventure avec les moyens du bord et avec vous, nos Amis d'Hôt Lùa, chers donateurs, à qui nous adressons nos chaleureux remerciements.

Merci de nous soutenir par ces temps préoccupants financièrement pour notre Association.

L'Équipe Hôt Lùa

**Association Hôt - Lùà    BILAN du 01/10/2018 au 30/09/2019**

DEPENSES 2018/2019		RECETTES 2018-2019	
Virement 4 <sup>ème</sup> trimestre 2018	10 820,00	<b>Solde compte courant au 1/10/2018</b>	<b>2 464,59</b>
Virement 1 <sup>er</sup> trimestre 2019	10 395,00	Subventions de collectivités	5 300,00
Virement 2 <sup>èmet</sup> trimestre 2019	8 360,00	Dons de particuliers	10 765,00
Virement 3 <sup>ème</sup> trimestre 2019	5 400,00	Parrainages	13 286,88
Frais bancaire	160,00	Transferts tiers*	4 000,00
Papeterie, frais postaux	730.82	LEGS	957,00
Imprimeur	790,00		
<b>DEPENSES 2018 – 2019</b>	<b>36 655,32</b>	<b>RECETTES 2018-2019</b>	<b>34 308,38</b>
		<b>Solde banque au 30/09/2019</b>	<b>117,65</b>
<b>Subventions de collectivités</b>		Placements Trésorerie	1 433,82
Enfance et Vie	2 000,00	Petite caisse de Saïgon	21,00
Abbaye d'Encalcat	800,00		
Lycée St Louis de Gonzague	2 500,00		
<b>TOTAL</b>	<b>5 300,00</b>		

\* les parrainages de l'Association Fraternité sans frontière (qui n'a pas de compte bancaire au Viêt Nam) transitent par notre compte et la somme est remise à son responsable de Saïgon.

En résumé cette année :

Les dons de collectivités ont baissé de 42%

Les dons de particuliers ont baissé de 25%

Les parrainages ont augmenté de 12%

Soit un manque de 5 900€

## Présentation et vote du Conseil d'Administration d' Hôt Lua

Assemblée Générale du 24 novembre 2019

Présidente d' Honneur : Madame Geneviève Jouan  
Présidente : Madame Bernadette Vétillart du Ribert  
Secrétaire - Trésorière : Madame Hélène Pierson-Best  
Comptable : Monsieur Pierre Simonin  
Logistique terrain : Monsieur Jean-Luc Latargère

Coordination avec

« **Sourires du Vietnam** » à La Bassée : Madame Brigitte Trân  
« **Also** » à Saint Laurent du Var : Docteur Anne Bertrand

Carnet rose / bleu...



Y Nga, son mari et leur fille



L'épouse d'A Phoi et les enfants